



# FACTSHEET

Balcani Occidentali Maggio 2015

## MIGLIORI STRUTTURE GOVERNATIVE REGIONALI E LOCALI PER L'ALBANIA



**Rappresentati del Comune di Berat seguono una formazione continua nell'ambito dell'attuazione della nuova «legge del servizio pubblico» (New law on public administration).**

© DSC

Dal 2010 la DSC sostiene insieme al Consiglio d'Europa un programma di decentralizzazione a livello locale e regionale in Albania. Attraverso il progetto «Rafforzamento delle strutture dei Governi Locali» viene tra l'altro ampliata la collaborazione tra i Comuni, migliorata la gestione del personale a livello locale e rafforzato il coinvolgimento dei Governi locali nei processi decisionali nazionali.

Dagli anni '90 l'Albania è sulla via per diventare uno Stato democratico e decentralizzato. Nel 1995 è diventata membro del Consiglio d'Europa e, con la firma della «Carta europea dell'autonomia locale», si è impegnata ad adottare il principio dell'autonomia dei Comuni. La Carta stabilisce che le competenze fondamentali dei Comuni siano fissate dalla Costituzione o dalla legge. Malgrado le basi legali, le nuove istituzioni sono ancora deboli, soprattutto a livello locale e regionale e la collaborazione tra i Comuni è poco sviluppata.

### RAFFORZAMENTO DELLA COOPERAZIONE INTERCOMUNALE COME OBIETTIVO PRINCIPALE

Nel giugno 2014 l'Albania ha ottenuto lo statuto di Paese candidato all'adesione all'UE. In linea con i requisiti previsti per l'avvio di negoziati per l'adesione all'UE, la DSC sostiene l'Albania nella transizione verso uno Stato decentralizzato e democratico. Entro la fine del 2015, il progetto intende raggiungere i seguenti obiettivi:

- 1) promuovere e disciplinare legalmente la cooperazione tra i Comuni. La gestione del personale nelle amministrazioni locali deve diventare più efficiente e più trasparente. I responsabili del personale locali vengono istruiti da specialisti formati appositamente nell'ambito dell'attuazione della nuova «legge del pubblico impiego». Infine i servizi comunali dovranno orientarsi di più alle esigenze dei cittadini;
- 2) creare una procedura di consultazione e quindi promuovere lo scambio tra Governi locali e autorità centrali. In questo modo si tiene conto dei bisogni della popolazione locale nell'ambito delle decisioni a livello nazionale;
- 3) rafforzare le qualità dirigenziali di giovani politici, impiegati dell'amministrazione e cittadini e assicurarsi che i principi del buongoverno vengano rispettati;
- 4) dopo che la riforma territoriale e amministrativa («Territorial and Administrative Reform») ha permesso di ridurre il numero dei Comuni da 373 a 61, il progetto promuove la capacità di azione dei nuovi Governi locali. In Albania vengono accelerati i processi di decentralizzazione attraverso il potenziamento della riforma.

---

## COMPONENTE FORMATIVA MOLTO MARCATA

La DSC sostiene finanziariamente la Albanian Academy of Political Studies, che forma complessivamente 120 giovani politici e persone in posizioni dirigenziali. Oltre ai futuri politici anche i sindaci che intendono sviluppare la gestione del personale ricevono un'apposita formazione continua. I temi trattati sono il diritto dell'UE, la comunicazione politica, le strategie di soluzione dei conflitti e l'integrazione di minoranze nel processo politico.

Nell'ambito del progetto vengono formati specialisti che assistono i Governi locali in tutte le questioni riguardanti la nuova «legge del pubblico impiego».

Gruppi di esperti offrono consulenza e assistenza al Ministero per gli affari locali. Concretamente il progetto offre al Governo albanese un sostegno tecnico nell'ambito dell'attuazione della riforma territoriale e amministrativa.

---

## PRIMI RISULTATI

Il quadro di riferimento giuridico, che disciplina la collaborazione tra i Comuni, è stato rafforzato. Nel 2013 sono stati formati 11 specialisti per promuovere la cooperazione intercomunale. Inoltre è stata promossa in modo sostanziale l'elaborazione di una strategia volta a disciplinare la cooperazione tra i Comuni.

Offerte di formazione continua ed Helpdesk online hanno sensibilizzato i Comuni albanesi sull'importanza di una gestione del personale moderna. Nel 2014 tutti i Governi locali erano a conoscenza dell'esistenza di un Helpdesk. Inoltre, 19 rappresentanti dei Governi locali e 82 collaboratori comunali hanno seguito una formazione continua in vista della nuova «legge del pubblico impiego», permettendo così di accelerarne l'attuazione.

Proseguono i lavori per la creazione di una procedura di consultazione volta a coinvolgere i Governi locali nei processi decisionali nazionali, che dovrebbe essere introdotta formalmente nel 2015.

---

## ULTERIORI INFORMAZIONI

Lavoro della DSC in Albania (it):  
[www.eda.admin.ch/deza/it/home/laender/albanien.html](http://www.eda.admin.ch/deza/it/home/laender/albanien.html)

## IL PROGETTO IN BREVE

### DENOMINAZIONE

«Rafforzamento delle strutture dei Governi Locali»

### SETTORE

DSC – Cooperazione con l'Europa dell'Est

### TEMI

Democratizzazione, decentralizzazione e buongoverno locale

### PAESE/REGIONE

Albania

### PARTNER

Consiglio d'Europa  
Ministero per gli affari locali  
Albanian Academy of Political Studies  
Comuni

### SITUAZIONE INIZIALE

In passato il comunismo e il totalitarismo hanno fatto in modo che mancasse una cultura democratica con strutture governative decentralizzate. Alle autorità locali e regionali mancano competenze e trasparenza e la popolazione partecipa raramente alle decisioni politiche.

### SCOPO

Le strutture democratiche locali vengono rafforzate per promuovere amministrazioni locali responsabili e l'accesso della popolazione ai relativi servizi.

### GRUPPI TARGET

Giovani politici  
Impiegati dell'amministrazione pubblica  
Responsabili del personale  
Cittadini  
Imprese  
Comunità dei villaggi

### DURATA DELLA FASE

Agosto 2012–dicembre 2015

### BUDGET DELLA FASE

CHF 2'040'000

---

## CONTATTO

Dipartimento federale degli affari esteri DFAE  
Direzione dello sviluppo e della cooperazione DSC  
Freiburgstrasse 130  
3003 Berna, Svizzera  
Telefono: +41 (0)58 462 22 12  
E-Mail: [deza-oza@eda.admin.ch](mailto:deza-oza@eda.admin.ch)  
[www.dsc.admin.ch](http://www.dsc.admin.ch)